

PRESENTACIÓN

El fenómeno sociohistórico de la interculturalidad, de suyo todavía más una aspiración que una realidad operante en nuestros días, suele tener un primer momento de desarrollo en la relación (complementaria o conflictiva) entre dos culturas que entran en relación en algún momento dado y en donde uno de los hechos de más frecuente aparición es la tensión entre lenguaje y realidad. Tanto el fenómeno como el hecho son las ideas que vinculan a los trabajos que presenta *Revista Alpha* en su primer volumen de 2017. Daniel Toscano López explora la manifestación del “dispositivo expedición-conquista” en productos textuales como la escribanía, la catequesis y los mitos, se presenta una interesante reflexión en torno a la noción del cuerpo como “efecto” de estas prácticas sociales y, en definitiva, del dispositivo que actúa en ellas; tal perspectiva la encontramos también en el artículo de Carlos González y Omar Barriga, respecto de la perspectiva que el diario *La Nación* hace de los comuneros indígenas y los personeros de gobierno, donde logran explicitar una ideología categorizadora que, entre sus productos, genera imágenes como las del “indio permitido” y la del “indio insurrecto”; en una línea semejante, Andrés Pereira muestra cómo las imágenes contenidas en producciones audiovisuales mapuches constituyen un auténtico dispositivo de pensamiento crítico y autoafirmativo que contrasta con los productos del historicismo teleológico del estado nacional y sus productos. Si los fenómenos apuntados estribaban (entre otras causas) en el modo en que se daban las relaciones interculturales, el trabajo de Constantino Contreras pone en relieve este aspecto en las novelas *El corazón a contraluz* y *El amante de la Patagonia*, donde destaca la presencia de al menos dos formas de relación intercultural en el paisaje fueguino: una jerárquica y ciega a la particularidad de la alteridad y otra complementaria que favorece la reciprocidad. Si la relación complementaria aquí se veía como posible en un vínculo basado en el amor, Domingo Fernández Agis, en el ensayo acerca del filósofo Vladimir Jankelevitch, recoge de manera admirable este aspecto en el apartado respecto de ética y alteridad, al situar el esfuerzo del sujeto moral por superar el egoísmo y poner el bien del otro por encima del propio como condición de posibilidad para la conversión de la moral en territorio utópico y, por tanto, en fuente de proyectos sociales. Samir Said, por su parte, ofrece una lectura de la novela *Los sinsabores del verdadero policía* de Roberto Bolaño, en donde subraya que la figura de su protagonista (Oscar Amalfitano) constituye un sujeto que deconstruye la idea eurocéntrica de la “rosa de los vientos” y permite apropiarse de esta misma noción para generar un juego casi “archimboldiano”, en tanto sujeto destructor de las prisiones solipsistas que son los centrismos culturales.

Desde una perspectiva ceñida a los instrumentos de la lingüística descriptiva, Paula Alonqueo, Fernando Wittig y Nataly Huenchunao presentan los resultados de su

investigación acerca de la competencia en *mapuzungun* de niños mapuches de La Araucanía, y esbozan (entre otras) una explicación que nos devuelve al territorio de la tensión entre culturas al afirmar que el proceso de adquisición de una lengua desborda lo estrictamente lingüístico, por lo que el foco de indagación debiera orientarse a la interacción de las distintas dimensiones que convergen en el proceso.

Niels Rivas Nielsen, a su vez, expone la tensión entre la tendencia del lenguaje a fragmentar la realidad mediante conceptos y la aspiración a la unidad –la superación de toda fragmentación– que denotan los procesos verbales, en *Trilce*, *Altazor* y *En la Masmédula* para concluir que el análisis de los fragmentos incluidos se despliegan en función de la meta común de afirmar las nociones de participación, apertura, unidad; develar la continuidad profunda, suprimida por los mecanismos delimitadores del lenguaje convencional. Claudio Agüero, Gustavo Poblete y María Cecilia García presentan una propuesta para la lectura de la *Relectio de Indis* de fray Francisco de Vitoria en la que, tras un pormenorizado análisis discursivo, concluyen que es posible distinguir entre interpretación y uso del texto y que, mientras la interpretación del texto “exige que el lector empírico conozca los tres niveles de análisis (análisis del contexto de producción, fijación de las características del tipo de texto y propuesta de un autor y lector modelos), ... el uso del texto exige considerar que él trata un conjunto de soluciones a problemas perennes en las sociedades: los dilemas interculturales”.

Ignacio García nos propone una lectura de la novela *Niebla* de Augusto Pérez, donde relaciona la nebulosa vida del autor, sus acciones y circunstancias, en apariencia azarosas e impredecibles, con la concepción de Schopenhauer en torno a la Voluntad, el querer y el carácter humano. Por último, Macarena García explora la obra de Leon Battista Alberti en donde subraya el carácter de la obra pictórica como ventana a la historia.

Cinco notas cierran *Alpha 44*: el trabajo de Paola Lizana que muestra cómo Diamela Eltit quiebra los códigos escriturales convencionales mediante la subversión de los procedimientos y prácticas discursivas; el trabajo de Yael Zaliasnik que desarrolla un análisis de la naturaleza del espacio físico y metafórico; Daniel Loewe nos presenta una perspectiva acerca de las virtudes, la racionalidad y el desarrollo moral; la nota de Alberto Canseco se enfoca en exponer la mirada a la recepción que la autora feminista Judith Butler hace de la obra del filósofo lituano Emmanuel Levinas. Y, por último, Pía Cordero presenta un abordaje de consideraciones fenomenológicas concernientes al espacio a partir de la intervención arquitectónica *Haus u r* de Gregor Schneider.

Finalmente, las reseñas de libros de reciente publicación invitan a nuestros lectores a releer la poesía de Zurita, o aproximarnos a la obra del joven poeta Diego Alegría, a las conversaciones con Pedro Lastra, o conocer el rumbo de las literaturas hispanoafricanas, entre otros.